

## Соберите информацию

Если вас несправедливо выселяют, преследуют или отказывают вам в предоставлении жилья, вам полезно будет предпринять следующие меры до того, как позвонить в организацию FHCO:

- Сохраняйте все документы, письма, квитанции, договоры, голосовые сообщения и уведомления.
- Если возможно, сделайте фотографии того, в чём заключается проблема.
- Запишите имена и контактные данные всех вовлеченных сторон.
- Уточните детали произошедшего: дату, место, время и возможных свидетелей.

## Подайте заявление

Сообщить о дискриминации в сфере жилья можно через наш онлайн-портал в любое время суток: [www.fhco.org/report-housing-discrimination](http://www.fhco.org/report-housing-discrimination)

Ограниченные часы приёма звонков:  
Звоните по тел. (800) 424 - 3247 или (503) 223 – 8197, чтобы поговорить с сотрудником службы правоприменения по вашему делу.

*Смотрите часы приёма звонков на нашем веб-сайте. По предварительному запросу мы можем предоставить услуги устных переводчиков.*



## Информация о нас

Fair Housing Council of Oregon (FHCO) представляет собой организацию по защите гражданских прав, которая активно борется за справедливость, равенство и инклюзивность в сфере жилья. Наша задача – положить конец незаконной дискриминации в сфере жилья и обеспечить равный доступ к возможности выбора жилья через обучение и применение закона о справедливом жилье.



## Свяжитесь с нами

**По телефону:** (503) 223-8197 или (800) 424-3247

**По эл. почте:** [information@fhco.org](mailto:information@fhco.org)

**По интернету:** [www.fhco.org](http://www.fhco.org)

По запросу предоставляются услуги устного и письменного перевода.

**Fair Housing Council of Oregon**  
1221 SW Yamhill St, Suite 305  
Portland, OR 97205

## Вы имеете право заявить о проявлении дискриминации

Подайте жалобу в организацию Fair Housing Council of Oregon уже сегодня.



## Дискриминация происходит каждый день.

Вы могли столкнуться с дискриминацией в сфере жилья, если:

- Вам отказывают в возможности снять, купить или обсудить условия аренды жилья.
- Вам говорят, что жильё недоступно, хотя это не так.
- Ваш уместный запрос на изменение условий сдачи жилья отклонен, хотя это изменение необходимо в следствие ваших ограниченных возможностей здоровья.
- Вам отказывают в аренде, поскольку вы подвергались аресту.
- Ваш арендодатель узнал, что вы пережили домашнее насилие, и выселяет вас.
- Вам отказывают в аренде, поскольку пол, указанный в вашем удостоверении личности, отличается от указанного в заявлении.
- Вы становитесь исключением, вам отказывают в услугах, доступных другим, или к вам относятся иначе.
- Вам говорят, что вы не можете снять квартиру, поскольку арендодатель не принимает государственную помощь, такую как пособия программы TANF, Section 8 (программа жилищных ваучеров), или помощь по аренде от социальных служб.



**Знаете ли вы,** что заявление о дискриминации в сфере жилья поступает только в 1 из 10 случаев?

## Закон о справедливом жилье даёт вам законное право подать жалобу.

**В штате Орегон** для арендодателей, лиц, управляющих недвижимостью, ассоциаций домовладельцев, риэлторов, ипотечных брокеров, кредиторов, страховых компаний и других лиц является незаконным проявлять дискриминацию по отношению к кому-либо по следующим признакам:

- Раса
- Цвет кожи
- Национальное происхождение
- Религия
- Пол
- Семейный статус
- Наличие ограниченных возможностей здоровья
- Гендерная идентичность
- Сексуальная ориентация
- Источник дохода
- Семейное положение
- Иммиграционный статус

*В некоторых городах и юрисдикциях предусмотрены дополнительные защищенные классы.*